

613706-2026 - Súťaž

Nemecko – Opravy a údržba protipožiarňých zariadení – Feuerlöschgeräte - Wartung, Prüfung und Übungen

OJ S 172/2026 07/09/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: DRV Bund Einkaufsmanagement

E-mail: vergabestelle@drv-bund.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou orgánu ústrednej štátnej správy

Činnosť verejného obstarávateľa: Sociálna ochrana

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Feuerlöschgeräte - Wartung, Prüfung und Übungen

Opis: Prüfung, Wartung und Instandhaltung von Feuerlöschgeräten, deren Austausch und Neubeschaffung sowie Durchführung von Personalunterweisungen (Feuerlöschübungen) in den diversen Dienstgebäuden der Deutschen Rentenversicherung Bund

Identifikátor postupu: e4f919cf-b44e-41dd-9beb-7f08d7c01bc5

Interný identifikátor: FV15-26-0112-02-02

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 50413200 Opravy a údržba protipožiarňých zariadení

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 50410000 Opravy a údržba meracích, skúšobných a kontrolných prístrojov

2.1.2. Miesto plnenia

Krajina: Nemecko

Kdekoľvek v danej krajine

Doplňujúce informácie: Los 1 - Dienstgebäude Berlin, Brandenburg und Würzburg Los 2 - Dienstgebäude Gera Los 3 - Dienstgebäude Stralsund

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Die Vergabeunterlagen sind von der Vergabeplattform der Deutschen Rentenversicherung Bund herunterzuladen (<https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer>). Bieterfragen zum Inhalt der Vergabeunterlagen können schriftlich über die Vergabeplattform der Deutschen Rentenversicherung Bund bis zum 28.09.2026 gestellt werden. Auskunfterteilung zu den Vergabeunterlagen erfolgen bis zum 30.09.2026 über die Vergabeplattform. > Hinweise zur Objektbesichtigung: Der Bieter hat die Möglichkeit, sich einen persönlichen Eindruck von den vor Ort vorherrschenden Gegebenheiten zu verschaffen. Die Objektbesichtigungen sollten bis spätestens Ende der KW

39/2026 abgeschlossen sein. > Mit dem Angebot einzureichende Unterlagen je Los: - Angebot /Leistungsverzeichnis, vollständig elektronisch über das Bietercockpit einzureichen, vgl. Hinweise zur Abgabe elektronischer Angebote - Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß 48 VgV inkl. Haftpflichtversicherung - Eigenerklärung Russland (im Leistungsverzeichnis enthalten) - Zum Nachweis der Leistungsfähigkeit im Rahmen der Eignungsprüfung, geben Sie mindestens 3 vergleichbare Referenzen (nicht älter als 3 Jahre) an. Vergleichbar sind Leistungen, die der ausgeschriebenen Leistung in Art und Umfang je Los entsprechen. Die Referenzen enthalten Auftraggeberin, Name und Telefonnummer (ggf. E- Mailadresse) des Ansprechpartners, Vertragsdauer, Liefer- bzw. Leistungsumfang (Menge und Abrufe pro Jahr). - Nachweis über die Anwendung eines Qualitätsmanagementsystems bei der Herstellung und dem Service von trag- und fahrbaren Feuerlöschern und Feuerlöschgeräten (Zertifikat nach DIN EN ISO 9001) je Los Besitzt das Zertifikat zum Zeitpunkt des Schlusstermins für die Angebotsabgabe nur noch eine Gültigkeit von drei Monaten oder weniger, ist der Nachweis (Bescheinigung der zuständigen Zertifizierungsstelle) zur erbringen, dass ein Wiederholungsaudit beantragt bzw. mit der Auditierung begonnen wurde. Nach Erhalt des entsprechenden Zertifikats ist dies unaufgefordert vorzulegen. - Nachweis über die Sachkunde (Befähigungsnachweis für die Instandhaltung von tragbaren Feuerlöschern) der einzusetzenden Mitarbeiter (Legitimation als Sachkundiger nach DIN 14 406 Teil 4) je Los - Nachweis einer Qualifikation zur Prüfung Befähigter Person nach §16 BetrSichV gemäß Anhang 2 je Los - Nachweis über die Berechtigung zur fachgerechten Entsorgung von Löschmitteln (Zertifikat/Über- wachungszertifikat nach dem Kreislaufwirtschaftsgesetz) je Los > Auf gesonderte Anforderung der Auftraggeberin einzureichende Unterlagen je Los: - Handelsregistrauszug des Bieters (nicht älter als 12 Monate) - Handelsregistrauszug des Bieters und sämtlicher Kapitalgesellschaften, die unmittelbar bzw. über Beteiligungsverhältnisse zur Ausübung der Geschäftsführung des Bieters berechtigt sind (nicht älter als 12 Monate) - Unbedenklichkeitsbescheinigung des zuständigen Finanzamtes (bei nachgewiesener Nichtausstellung durch das Finanzamt ist auch eine Erklärung des Steuerberaters zulässig) (nicht älter als 12 Monate) - Nachweis der ordnungsgemäßen Zahlung der Sozialbeiträge (nicht älter als 12 Monate) - Bescheinigung der Berufsgenossenschaft über die ordnungsgemäße Zahlung der Beiträge (nicht älter als 12 Monate) > Zum Vertragsbeginn einzureichende Unterlagen je Los: - Je Los der Nachweis einer gültigen Betriebshaftpflichtversicherung nicht älter als 12 Monate (weitere Hinweise einschließlich Deckungssummen siehe Eigenerklärung im Leistungsverzeichnis) - Eine stets aktuelle Personaleinsatzliste mit den Sozialversicherungsnummern der eingesetzten Arbeitskräfte ist der Auftraggeberin zur Einsicht und zum Verbleib (siehe Leistungsbeschreibung Pkt. 4) zu übergeben.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 3

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 3

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie, Súťažný podklad

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Korupcia: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Účasť v zločineckej organizácii: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Podvod: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Platobná neschopnosť: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Aktíva spravované likvidátorom: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Závažné odborné pochybenie: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Pozastavené podnikateľské činnosti: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Porušenie povinnosti platiť dane: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Es gelten die zwingenden bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Das Nichtvorliegen ist in der Regel durch Eigenerklärung zu belegen.

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Unzulässige Interessenwahrnehmung nach § 108f des Strafgesetzbuches (§ 123 Abs. 1 Nr. 7 GWB), Ausschlussgründe nach § 57 VgV

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Feuerlöschgeräte-Wartung, Prüfung+Übungen, DG Berlin, DG Brandenburg,DG Würzburg

Opis: Wartung, Prüfung und Instandhaltung und Entsorgung von Feuerlöschgeräten, deren Austausch und Neubeschaffung sowie Durchführung von Personalunterweisungen (Feuerlöschübungen) in den diversen Dienstgebäuden Berlin, Brandenburg und Würzburg.
Vertragslaufzeit 01.01.2027 bis 31.12.2030 (48 Monate)

Interný identifikátor: LOT-0001

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 50413200 Opravy a údržba protipožiarnych zariadení

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 50410000 Opravy a údržba meracích, skúšobných a kontrolných prístrojov

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Berlin

PSČ: 10709

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Berlin (DE300)

Krajina: Nemecko

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: An den Treptowers 3

Mesto: Berlin

PSČ: 12435

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Berlin (DE300)

Krajina: Nemecko

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Hallesche Straße 1

Mesto: Berlin

PSČ: 10963

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Berlin (DE300)

Krajina: Nemecko

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Hohenzollerndamm 46

Mesto: Berlin

PSČ: 10713

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Berlin (DE300)

Krajina: Nemecko

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Ruhrstraße 2

Mesto: Berlin

PSČ: 10709

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Berlin (DE300)

Krajina: Nemecko

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Rohrdamm 22

Mesto: Berlin

PSČ: 13629

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Berlin (DE300)

Krajina: Nemecko

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Seesener Straße 6

Mesto: Berlin

PSČ: 10709

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Berlin (DE300)

Krajina: Nemecko

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Seesener Straße 64

Mesto: Berlin

PSČ: 10709

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Berlin (DE300)

Krajina: Nemecko

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Siemensdamm 62

Mesto: Berlin

PSČ: 13629

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Berlin (DE300)

Krajina: Nemecko

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Geschwister-Scholl-Straße 10

Mesto: Brandenburg an der Havel

PSČ: 14776

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Brandenburg an der Havel, Kreisfreie Stadt (DE401)

Krajina: Nemecko

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Berner Straße 1

Mesto: Würzburg

PSČ: 97084

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Würzburg, Kreisfreie Stadt (DE263)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/01/2027

Dátum konca trvania: 31/12/2030

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:
Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

Doplňujúce informácie: HINWEIS: Bei Bewerbungen auf mehrere Lose müssen alle geforderten Unterlagen pro Los abgegeben werden. D.h. auch u.U. identische Unterlagen müssen in jedes Los hochgeladen werden, auf das ein Angebot abgegeben wird.

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Die Bewertung des Preises erfolgt, indem der niedrigste Preis zum betrachteten Preis prozentual ins Verhältnis gesetzt wird, d.h., die geringste Angebotssumme wird durch die jeweils zu bewertende Angebotssumme der einzelnen Bieter geteilt und mit 100 multipliziert. Der Bieter mit dem günstigsten Angebot erhält somit 100 Punkte.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer/PublicationControllerServlet?function=Detail&TWOID=54321-Tender-19d85ece5c0-1665661df173d879&PublicationType=0>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer/>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 07/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 85 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Die Auftraggeberin behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachzufordern, sofern es sich nicht um leistungsbezogene Unterlagen handelt, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen. --- Die Angebote sind in elektronischer Form über die Vergabeplattform (<https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer>) abzugeben. Dafür ist es erforderlich: - sich auf der Vergabeplattform anzumelden, - unter Beachtung des "Benutzerhandbuches Bietercockpit" die Software "Bietercockpit" herunterzuladen und unter Nutzung dieser Software elektronische Angebote zu erstellen und abzusenden. Elektronische Angebote in Textform müssen bei juristischen Personen oder Handelsgesellschaften den Firmennamen und die Rechtsform sowie den Namen des Mitarbeiters nennen, der das Angebot für den Bieter abgibt. Für Angebote in Textform ist keine Signatur erforderlich. Weitere Informationen zur Nutzung der Vergabeplattform und Hinweise zu den technischen Voraussetzungen für die elektronische Angebotsabgabe sind enthalten in den Dokumenten Nutzungsbedingungen, Tools, Dokumente, Handbücher und Signaturen, die sich ebenfalls auf der Vergabeplattform befinden. Bis zum Ablauf der Angebotsfrist kann das Angebot zurückgezogen werden. Die elektronische Angebotsrücknahme erfolgt durch den Bieter auf der Vergabeplattform. Die Vergabeunterlagen bestehen aus der Aufforderung zur Angebotsabgabe, den Bedingungen zur Angebotsabgabe und Auftragsvergabe und den Vertragsunterlagen. Änderungen oder Ergänzungen an den Vergabeunterlagen sind unzulässig. Werden bis zum Ablauf der Angebotsfrist die Vergabeunterlagen aktualisiert und neue Versionen veröffentlicht, so gilt nur die jeweils letzte, aktualisierte Version. Die aktuelle Version ist immer mit der höchsten Versionsnummer versehen. Alle anderen Versionen verlieren damit ihre Gültigkeit. Es wird empfohlen, auf ein gesondertes Anschreiben zu verzichten, um zu vermeiden, dass versehentlich Änderungen am Angebot vorgenommen werden (z.B. Erklärungen des Angebotes als unverbindlich, Verweis auf eigene AGB). Nur elektronisch mit dem AI Bieterwerkzeug (Bietercockpit) auf der Vergabeplattform der Deutschen Rentenversicherung Bund eingereichte Angebote werden gewertet. Das Leistungsverzeichnis und das Angebotsschreiben sind pro Los elektronisch auszufüllen.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 07/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doplňujúce informácie: Die Binde- und Zuschlagsfrist für die eingegangenen Angebote endet am 31.12.2026

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Bundeskartellamt, Vergabekammer des Bundes

Informácie o lehotách na preskúmanie: Nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB ist ein Nachprüfungsverfahren unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: DRV Bund Einkaufsmanagement

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Die Angebote sind ausschließlich über die Vergabeplattform der DRV Bund einzureichen.

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Feuerlöschgeräte - Wartung, Prüfung + Übungen DG Gera

Opis: Wartung, Prüfung und Instandhaltung und Entsorgung von Feuerlöschgeräten, deren Austausch und Neubeschaffung sowie Durchführung von Personalunterweisungen (Feuerlöschübungen) im Dienstgebäude Gera

Interný identifikátor: LOT-0002

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 50413200 Opravy a údržba protipožiarnych zariadení

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 50410000 Opravy a údržba meracích, skúšobných a kontrolných prístrojov

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Reichsstraße 5

Mesto: Gera

PSC: 07545

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Gera, Kreisfreie Stadt (DEG02)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/01/2027

Dátum konca trvania: 31/12/2030

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy: Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Die Bewertung des Preises erfolgt, indem der niedrigste Preis zum betrachteten Preis prozentual ins Verhältnis gesetzt wird, d.h., die geringste Angebotssumme wird durch die jeweils zu bewertende Angebotssumme der einzelnen Bieter geteilt und mit 100 multipliziert. Der Bieter mit dem günstigsten Angebot erhält somit 100 Punkte.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer/PublicationControllerServlet?function=Detail&TWOID=54321-Tender-19d85ece5c0-1665661df173d879&PublicationType=0>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer/>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 07/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 85 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Die Auftraggeberin behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachzufordern, sofern es sich nicht um leistungsbezogene Unterlagen handelt, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen. --- Die Angebote sind in elektronischer Form über die Vergabeplattform (<https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer>) abzugeben. Dafür ist es erforderlich: - sich auf der Vergabeplattform anzumelden, - unter Beachtung des "Benutzerhandbuches Bietercockpit" die Software "Bietercockpit" herunterzuladen und unter Nutzung dieser Software elektronische Angebote zu erstellen und abzusenden. Elektronische Angebote in Textform müssen bei juristischen Personen oder Handelsgesellschaften den Firmennamen und die Rechtsform sowie den Namen des Mitarbeiters nennen, der das Angebot für den Bieter abgibt. Für Angebote in Textform ist keine Signatur erforderlich. Weitere Informationen zur Nutzung der Vergabeplattform und Hinweise zu den technischen Voraussetzungen für die elektronische Angebotsabgabe sind enthalten in den Dokumenten Nutzungsbedingungen, Tools, Dokumente, Handbücher und Signaturen, die sich ebenfalls auf der Vergabeplattform befinden. Bis zum Ablauf der Angebotsfrist kann das Angebot zurückgezogen werden. Die elektronische Angebotsrücknahme erfolgt durch den Bieter auf der Vergabeplattform. Die Vergabeunterlagen bestehen aus der Aufforderung zur Angebotsabgabe, den Bedingungen zur Angebotsabgabe und Auftragsvergabe und den Vertragsunterlagen. Änderungen oder Ergänzungen an den Vergabeunterlagen sind unzulässig. Werden bis zum Ablauf der Angebotsfrist die Vergabeunterlagen aktualisiert und

neue Versionen veröffentlicht, so gilt nur die jeweils letzte, aktualisierte Version. Die aktuelle Version ist immer mit der höchsten Versionsnummer versehen. Alle anderen Versionen verlieren damit Ihre Gültigkeit. Es wird empfohlen, auf ein gesondertes Anschreiben zu verzichten, um zu vermeiden, dass versehentlich Änderungen am Angebot vorgenommen werden (z.B. Erklärungen des Angebotes als unverbindlich, Verweis auf eigene AGB). Nur elektronisch mit dem AI Bieterwerkzeug (Bietercockpit) auf der Vergabepattform der Deutschen Rentenversicherung Bund eingereichte Angebote werden gewertet. Das Leistungsverzeichnis und das Angebotsschreiben sind pro Los elektronisch auszufüllen.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 07/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doplňujúce informácie: Die Binde- und Zuschlagsfrist für die eingegangenen Angebote endet am 31.12.2026

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Bundeskartellamt, Vergabekammer des Bundes

Informácie o lehotách na preskúmanie: Nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB ist ein Nachprüfungsverfahren unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: DRV Bund Einkaufsmanagement

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Die Angebote sind ausschließlich über die Vergabepattform der DRV Bund einzureichen.

5.1. Časť: LOT-0003

Názov: Feuerlöschgeräte - Wartung, Prüfung +Übungen DG Stralsund

Opis: Wartung, Prüfung und Instandhaltung und Entsorgung von Feuerlöschgeräten, deren Austausch und Neubeschaffung sowie Durchführung von Personalunterweisungen (Feuerlöschübungen) im Dienstgebäude Stralsund.

Interný identifikátor: LOT-0003

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 50413200 Opravy a údržba protipožiarnych zariadení

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 50410000 Opravy a údržba meracích, skúšobných a kontrolných prístrojov

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Zur Schwedenschanze 1

Mesto: Stralsund

PSČ: 18435

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/01/2027

Dátum konca trvania: 31/12/2030

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Die Bewertung des Preises erfolgt, indem der niedrigste Preis zum betrachteten Preis prozentual ins Verhältnis gesetzt wird, d.h., die geringste Angebotssumme wird durch die jeweils zu bewertende Angebotssumme der einzelnen Bieter geteilt und mit 100 multipliziert. Der Bieter mit dem günstigsten Angebot erhält somit 100 Punkte.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer/PublicationControllerServlet?function=Detail&TWOID=54321-Tender-19d85ece5c0-1665661df173d879&PublicationType=0>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer/>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 07/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 85 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Die Auftraggeberin behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachzufordern, sofern es sich nicht um leistungsbezogene Unterlagen handelt, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen. --- Die Angebote sind in elektronischer Form über die Vergabeplattform (<https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer>) abzugeben. Dafür ist es erforderlich: - sich auf der Vergabeplattform anzumelden, - unter Beachtung des "Benutzerhandbuches Bietercockpit" die Software "Bietercockpit" herunterzuladen und unter Nutzung dieser Software elektronische Angebote zu erstellen und abzuschicken. Elektronische Angebote in Textform müssen bei juristischen Personen oder Handelsgesellschaften den Firmennamen und die Rechtsform sowie den Namen des Mitarbeiters nennen, der das Angebot für den Bieter abgibt. Für Angebote in Textform ist keine Signatur erforderlich. Weitere Informationen zur Nutzung der Vergabeplattform und Hinweise zu den technischen Voraussetzungen für die elektronische Angebotsabgabe sind enthalten in den Dokumenten Nutzungsbedingungen, Tools, Dokumente, Handbücher und Signaturen, die sich ebenfalls auf der Vergabeplattform befinden. Bis zum Ablauf der Angebotsfrist kann das Angebot zurückgezogen werden. Die elektronische Angebotsrücknahme erfolgt durch den Bieter auf der Vergabeplattform. Die Vergabeunterlagen bestehen aus der Aufforderung zur Angebotsabgabe, den Bedingungen zur Angebotsabgabe und Auftragsvergabe und den Vertragsunterlagen. Änderungen oder Ergänzungen an den Vergabeunterlagen sind unzulässig. Werden bis zum Ablauf der Angebotsfrist die Vergabeunterlagen aktualisiert und neue Versionen veröffentlicht, so gilt nur die jeweils letzte, aktualisierte Version. Die aktuelle Version ist immer mit der höchsten Versionsnummer versehen. Alle anderen Versionen verlieren damit ihre Gültigkeit. Es wird empfohlen, auf ein gesondertes Anschreiben zu verzichten, um zu vermeiden, dass versehentlich Änderungen am Angebot vorgenommen werden (z.B. Erklärungen des Angebotes als unverbindlich, Verweis auf eigene AGB). Nur elektronisch mit dem AI Bieterwerkzeug (Bietercockpit) auf der Vergabeplattform der Deutschen Rentenversicherung Bund eingereichte Angebote werden gewertet. Das Leistungsverzeichnis und das Angebotsschreiben sind pro Los elektronisch auszufüllen.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 07/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doplňujúce informácie: Die Binde- und Zuschlagsfrist für die eingegangenen Angebote endet am 31.12.2026

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Bundeskartellamt, Vergabekammer des Bundes

Informácie o lehotách na preskúmanie: Nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB ist ein Nachprüfungsverfahren unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.
Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: DRV Bund Einkaufsmanagement
Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Die Angebote sind ausschließlich über die Vergabepattform der DRV Bund einzureichen.

8. Organizácie

8.1. ORG-7001

Úradný názov: DRV Bund Einkaufsmanagement
Registračné číslo: 992-80003DRVB1-17
Poštová adresa: Ruhrstraße 2
Mesto: Berlin
PSČ: 10704
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Berlin (DE300)
Krajina: Nemecko
E-mail: vergabestelle@drv-bund.de
Telefón: +49 3086584387
Fax: +49 3086584790
Internetová adresa: <https://www.Deutsche-Rentenversicherung-Bund.de/Einkaufskoordination/NetServer>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci
Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-7002

Úradný názov: Die Angebote sind ausschließlich über die Vergabepattform der DRV Bund einzureichen.
Registračné číslo: 992-80003DRVB1- 17
Poštová adresa: <https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer>
Mesto: Berlin
PSČ: 10704
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Berlin (DE300)
Krajina: Nemecko
E-mail: vergabestelle@drv-bund.de
Internetová adresa: <https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer/>

Roly tejto organizácie:

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-7004

Úradný názov: Bundeskartellamt, Vergabekammer des Bundes
Registračné číslo: entfällt
Poštová adresa: Kaiser-Friedrich-Str. 16
Mesto: Bonn
PSČ: 53113
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko
E-mail: info@bundeskartellamt.bund.de
Telefón: +49 22894990
Roly tejto organizácie:
Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-7005

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
PSČ: 53119
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Krajina: Nemecko
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefón: +49228996100
Roly tejto organizácie:
TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: afa3a9cc-c53e-438d-8f00-51d4f72b6047 - 01
Typ formulára: Súťaž
Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Podtyp oznámenia: 16
Dátum odoslania oznámenia: 04/09/2026 13:20:26 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas
Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina
Číslo uverejnenia oznámenia: 613706-2026
Číslo vydania série S úradného vestníka: 172/2026
Dátum uverejnenia: 07/09/2026